

<<外国经典歌曲集>>

图书基本信息

书名：<<外国经典歌曲集>>

13位ISBN编号：9787806922132

10位ISBN编号：780692213X

出版时间：2006-6

出版时间：上海音乐学院出版社

作者：周祖良 编

页数：271

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<外国经典歌曲集>>

前言

改革开放以来,出版事业欣欣向荣、蓬勃发展,不少外文歌曲集陆续出版,用原文演唱的歌曲碟片和磁带纷纷面市,这给爱唱外国歌曲,尤其是想学唱原文歌曲的歌唱爱好者带来了福音。

不少爱好者跟碟片或磁带学唱,用汉字给他们未曾学过的语种的文字标音。

编者亦原文歌曲爱唱者之一,觉得歌词若用国际音标标音无疑会更为科学和准确。

编者学过英语、德语、日语、法语,为发展自己的兴趣爱好,近年来又自学意大利语以及俄语、西班牙语和印尼语的语音,并将一些自己熟悉并爱唱的意大利、俄罗斯、印尼歌曲用国际音标标注歌词原文,再对照碟片或磁带,很快学会了一些原文歌曲,并能唱得比较准确。

标了音的歌谱在我所参加的上海卢湾区文化馆外语金曲合唱团颇受欢迎;经讲解一些英语中所没有的国际音标的发音后,团员们已能比较准确地唱好几个语种好多首歌曲。

由此,编者萌生了编一本国际音标标音的外文歌曲集的想法,这一想法得到合唱团领导和朋友们的鼓励和支持。

经历时两年的努力,这本歌曲集几经校核和修改终于日前完稿,并将由上海音乐学院出版社出版。

本书旨在帮助学过英语、会国标音标的朋友学唱他们不会的语种的原文歌曲。

编者选编了大家喜爱并比较熟悉的意大利文、德文、俄文、法文、西班牙文、印尼文和日文歌曲共120首,还有捷克文和拉丁文歌曲各1首。

每首歌的歌词原文都用国际音标标音,国际音标(每行两端有方括号)、歌词原文、中文译文按序排列。

为帮助读者了解各语种的读音规则和英语中所没有的国际音标的发音方法,编者编写了意、德、俄、法、西、印尼、日7个语种的语音简介作为附录。

歌词原文除个别歌曲来自碟片所附文字资料外都来自近年来国内出版的歌曲集。

编者参照多种版本对歌词原文的印刷错误作了力所能及的校正。

歌词的音节、国际音标和歌唱的音符均一一对应以便于歌唱。

标音参照柯林斯意英、德英、法英、西英词典和国内出版的各种词典及各语种的读音规则,70%的歌曲标音后用碟片或磁带对照校核。

语音简介的编写参考了数十本各语种有语音介绍的语言工具书包括语音碟片的文字资料。

与英语中相同的国际音标如发音有较大差异均加以说明。

音乐界泰斗、德高望重的钱仁康教授以九二高龄欣然为本书作序,编者在感动之余,谨向钱老先生表示深切的谢意。

<<外国经典歌曲集>>

内容概要

外文歌曲的语种繁多，常见的语种除了英语以外，还有意大利语、德语、俄语、法语、西班牙语、印尼语（马来西亚语）、日语、捷克语（波希米亚语）、拉丁语等等。

没有学过这些外语东粗通某些外语的歌曲演唱者很难正确掌握原文歌词的读音。

周祖良同志热心演唱外国歌曲，学过英语、德语、法语、日语，并自学意大利语、俄语、西班牙语和印尼语，曾用国际音标标注各种外国歌曲歌词的读音，有便于外国歌曲爱好者正确地掌握歌词的咬字与读音。

周祖良同志精选意大利语、德语、俄语、法语、西班牙、印尼语、日语、捷克语及拉丁语歌曲122首，逐一注明国际音标，并附汉文译词，编出这本别开生面、切于实用的外文歌曲集。

此书一出，必将造福于爱唱原文歌词外国歌曲的读者，使他们满心喜欢地尝到许多外国歌曲的诗的韵味。

<<外国经典歌曲集>>

作者简介

周祖良，男，1943年生，祖籍浙江镇海。
1960年毕业于上海市市北中学，1966年结业于北京大学化学系。
1981年中国科学院上海有机化学研究所研究生毕业。
理学硕士。
1987-1989年西德汉诺威大学有机所访问学者。
回国后不久到工厂工作。
高级工程师。
后长期在合资企业从事管理工作直至

<<外国经典歌曲集>>

书籍目录

意大利文歌曲 1. 啊, 我的太阳 2. 玛丽亚!
玛丽!

3. 桑塔·露齐亚 4. 重归苏莲托 5. 请你别忘了我 6. 小夜曲 7. 小巧的嘴巴 8. 理想佳人 9. 玛莱卡莱 10. 再见吧, 那波利 11. 负心人 12. 西班牙女郎 13. 黎明 14. 妈妈 15. 说你爱我, 玛柳 16. 悲叹的小夜曲 17. 水手之恋 18. 遥远的桑塔·露齐亚 19. 美丽的乡村风光 20. 热恋中的战士 21. 哦, 阳光之乡 22. 请你告诉她 23. 来到海上 24. 告别时刻 25. 明亮的窗户 26. 爱情的喜悦 27. 佛罗伦萨之梦 28. 啊, 朋友 29. 阿玛丽莉 30. 在我的心里 31. 尼娜 32. 激情 33. 我亲爱的 34. 我亲爱的爸爸 35. 今夜无人入睡 36. 奇妙的和谐 37. 饮酒歌 38. 女人善变德文歌曲 1. 乘着歌声的翅膀 2. 小夜曲 3. 菩提树 4. 鱒鱼 5. 听, 听, 云雀 6. 致音乐 7. 摇篮曲 8. 摇篮曲 9. 欢乐颂 10. 土拨鼠之歌 11. 渴望春天 12. 摇篮曲 13. 索尔维格之歌 14. 茅屋 15. 枞树 16. 洛列莱 17. 莲花 18. 荒野上的玫瑰 19. 小小儿郎, 不知忧伤 20. 梦乡, 梦乡 21. 负心的情人俄文歌曲.....法文歌曲西班牙文歌曲印尼文歌曲日文歌曲捷克文歌曲拉丁文歌曲附录1 意大利语语音附录2 德语语音附录3 俄语语音附录4 法语语音附录5 西班牙语语音附录6 印尼语语音附录7 日语语音

<<外国经典歌曲集>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>